

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Số: 048/BBC/2018

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức : CÔNG TY CỔ PHẦN BIBICA  
Thành viên tập đoàn của PAN

Địa chỉ : 443 Lý Thường Kiệt, Phường 8, Quận Tân Bình, TP.Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại : 028.39717920 - 39717921 - Fax: 028.39717922

E-mail : [bibica@bibica.com.vn](mailto:bibica@bibica.com.vn) - Website: [www.bibica.com.vn](http://www.bibica.com.vn)

Mã số doanh nghiệp: 3600363970

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện An Toàn Thực Phẩm:

- Số 30/2017/ATTP-CNĐT. Ngày cấp: 27/02/2017. Nơi cấp: CHI CỤC AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM TỈNH BÌNH DƯƠNG.

- Số 241/GCNATTP-SCT. Ngày cấp: 28/08/2017. Nơi cấp: SỞ CÔNG THƯƠNG TỈNH LONG AN.

**II. Thông tin về sản phẩm**

**1. Tên sản phẩm: BÁNH BÔNG LAN HƯƠNG SÔCÔLA-DỪA HURA DELI**

2. Thành phần: Bột mì, đường, trứng, chất béo thực vật (shortening, dầu olein tinh luyện), mạch nha, bơ, bột sôcôla, sữa bột, chất giữ ẩm (E422, E420(i)), chất nhũ hóa (E471), nước, tinh bột bắp, chất tạo xốp (E500(ii), E503(ii)), muối, sô-cô-la compound trắng, hương (sôcôla, dứa, bơ, vani) tổng hợp, chất bảo quản (E202), chất làm dày (E415), phẩm màu tổng hợp (E150d).

**2.1 Các chỉ tiêu chất lượng chủ yếu:**

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức công bố
1.	Hàm lượng đường tổng	%	14 – 25
2.	Hàm lượng carbohydrate	%	31,5 – 57,5
3.	Hàm lượng chất béo	%	24 – 44
4.	Hàm lượng đạm	%	3,5 – 6,2
5.	Năng lượng	kcal/100g	356 – 650,8
6.	Hàm lượng tro không tan trong HCl 10%, không lớn hơn	%	0,1
7.	Độ kiềm, không lớn hơn	ml H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> 1N/100g	2
8.	Độ ẩm, không lớn hơn	%	19,5
9.	Hàm lượng melamine	mg/kg	không có



Handwritten signature or initials in blue ink.

2.2 Các chỉ tiêu vi sinh vật: Phù hợp với quyết định 46/2007/QĐ-BYT của Bộ Y Tế ngày 19/12/2007

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa vi sinh vật
1.	Tổng số vi khuẩn hiếu khí	CFU/g	10 <sup>4</sup>
2.	Tổng số bào tử nấm men, mốc	CFU/g	10 <sup>2</sup>
3.	Coliforms	CFU/g	10
4.	Bacillus cereus	CFU/g	10
5.	Clostridium perfringens	CFU/g	10
6.	Staphylococcus aureus	CFU/g	10
7.	E.coli	MPN/g	3

2.3 Hàm lượng kim loại nặng: Phù hợp với QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia đối với Giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa.
1.	Cadmi (Cd)	mg/kg	0,1
2.	Chì (Pb)	mg/kg	0,2

2.4 Hàm lượng hóa chất không mong muốn (hóa chất bảo vệ thực vật, hóa chất khác):

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1.	Ochratoxin A	µg/kg	3
2.	Deoxynivalenol	µg/kg	200
3.	Zearalenon	µg/kg	20
4.	Aflatoxin tổng (B1, B2, G1, G2)	µg/kg	4

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm:

Thời hạn sử dụng của sản phẩm là 1 năm kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

4.1 Quy cách bao gói:

Khối lượng tịnh: Gói 28 g

Hộp 336 g (12 gói x 28 g)

4.2 Chất liệu bao gói:

- Màng gói vật liệu PET/MCPP (MCPP là màng tiếp xúc trực tiếp với sản phẩm bên trong) dùng để đóng gói từng cái bánh, sau đó gói bánh được đựng trong hộp giấy Duplex.
- Các hộp bánh được đựng trong thùng carton khô, sạch.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

D: CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN BIBICA MIỀN ĐÔNG

Lô J1-CN, Đường D1, Khu công nghiệp Mỹ Phước, P. Mỹ Phước, TX. Bến Cát, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam.

A: CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ BIẾN THỰC PHẨM PAN

Lô A1/1-9, đường VL3, KCN Vĩnh Lộc 2, xã Long Hiệp, huyện Bến Lức, tỉnh Long An, Việt Nam.

III. Mẫu nhãn sản phẩm: (đính kèm)

*Handwritten signature*



#### IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm:

Công ty sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về An toàn Thực phẩm theo:

- Nghị định 43/2017/NĐ-CP quy định nội dung, cách ghi và quản lý nhà nước về nhãn đối với hàng hóa lưu thông tại Việt Nam.
- Văn bản hợp nhất 02/VBHN-BYT hướng dẫn việc quản lý phụ gia thực phẩm.
- QCVN 8-1:2011/BYT quy chuẩn kỹ thuật Quốc Gia đối với giới hạn Ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.
- QCVN 8-2:2011/BYT quy chuẩn kỹ thuật Quốc Gia đối với giới hạn Ô nhiễm Kim loại nặng trong thực phẩm.
- Căn cứ quyết định số 46/2007/QĐ-BYT của Bộ Y Tế ngày 19/12/2007 về việc ban hành “Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm”.
- Quyết định 38/2008 QĐ-BYT của Bộ Y Tế ngày 11/12/2008 về việc “Qui định mức giới hạn tối đa của melamin nhiễm chéo trong thực phẩm”.
- Vật dụng tiếp xúc với sản phẩm theo Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia QCVN 12-1:2011/BYT “về an toàn vệ sinh đối với bao bì, dụng cụ bằng nhựa tổng hợp tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm”.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về An toàn Thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, An toàn Thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

TP. Hồ Chí Minh, ngày 19 tháng 10 năm 2018.



NGUYỄN TRỌNG KHA

*Handwritten signature or initials in blue ink.*



Sản phẩm của:

**CÔNG TY CỔ PHẦN**  
Thành viên tập đoàn PAN

**Bibica**

443 Lý Thường Kiệt, Phường 8, Q. Tân Bình, TP.Hồ Chí Minh, Việt Nam.  
Sản xuất tại: **D: CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN BIBICA MIỀN ĐÔNG**  
Lô J1-CN, Đường D1, Khu công nghiệp Mỹ Phước, P. Mỹ Phước, TX. Bến Cát, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam.  
**CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ BIẾN THỰC PHẨM PAN**  
Lô A1/1-9, đường VL3, KCN Vĩnh Lộc 2, xã Long Hiệp, huyện Bến Lức, tỉnh Long An, Việt Nam.

Tel: 84.28.39717920 – 39717921  
Fax: 84.28.39717922

Product of:

**Bibica** **CORPORATION**  
A member of the PAN Group

443 Ly Thuong Kiet St, Ward 8, Tan Binh Dist, Ho Chi Minh City, Vietnam.  
Manufactured by: **D: EAST BIBICA ONE MEMBER COMPANY LIMITED.**  
Lot J1-CN, D1 St, My Phuoc industrial zone, My Phuoc Ward, Ben Cat Town, Binh Duong Province, Vietnam.  
**PAN FOOD MANUFACTURING JSC**  
Lot A1/1-9, VL3 Road, Vinh Loc 2 Industrial Zone, Long Hiep Commune, Ben Luc District, Long An Province, Vietnam.

Email: bibica@bibica.com.vn  
Website: www.bibica.com.vn



# HURA deli

*Bánh Bông Lan Hương Sôcôla - Dừa*

HÌNH ẢNH CHỈ MANG TÍNH CHẤT MINH HOẠ

# HURA deli

*Bánh Bông Lan Hương Sôcôla - Dừa*  
*Chocolate - Coconut Flavoured Layer Cake*



Khối lượng tịnh/Net Wt:  
28 g/0.98 oz



**Thành phần:** Bột mì, đường, trứng, chất béo thực vật (shortening, dầu olein tinh luyện), mạch nha, bơ, bột sôcôla, sữa bột, chất giữ ẩm (E422, E420(ii)), chất nhũ hóa (E471), nước, tinh bột bắp, chất tạo xốp (E500(ii), E503(ii)), muối, sô-cô-la compound trắng, hương (sôcôla, dừa, bơ, vani) tổng hợp, chất bảo quản (E202), chất làm dày (E415), phẩm màu tổng hợp (E150d).

**Ingredients:** Wheat flour, sugar, eggs, vegetable fat (shortening, refined palm olein), glucose syrup, butter, chocolate powder, milk powder, humectants (E422, E420(ii)), emulsifiers (E471), water, corn starch, leavening agents (E500(ii), E503(ii)), salt, white compound, artificial (chocolate, coconut, butter, vanilla) flavour, preservative (E202), thickening agents (E415), artificial food color (E150d).

**Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu:**

• Năng lượng: 356 - 650,8 kcal    • Chất béo: 24 - 44 g    • Carbohydrate: 31,5 - 57,5 g    • Protein: 3,5 - 6,2 g

**Dùng được ngay sau khi mở bao bì.**

*Ready for use immediately after opening the packaging.*

**Bảo quản hoặc trưng bày ở nơi khô ráo, thoáng mát và tránh ánh nắng trực tiếp.**

*Display or store the product in a cool, dry place and keep away from direct sunlight.*

**Ngày sản xuất & Hạn sử dụng:**

*Manufacturing date & Expiry date:*

**Thông tin, cảnh báo: Không sử dụng sản phẩm khi đã hết hạn sử dụng.**

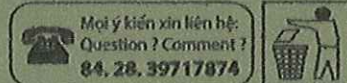
**Sản phẩm có chứa gluten, trứng.**

**Safety warnings: Do not use expired products. Products contain gluten, eggs.**

HSX: J.J.

HSD: J.J.

NỘI DUNG TIẾNG NƯỚC: NGỌM TƯƠNG ĐƯƠNG TIẾNG VIỆT



Số: 048/BBC/2018



HÌNH ẢNH CHỈ MANG TÍNH CHẤT MINH HOẠ

**HURA deli**

Bánh Bông Lan Hương Vị Chocolate - Coconut Flavour Layer Cake

DIỆM SÀM PHẪM  
**4đ**

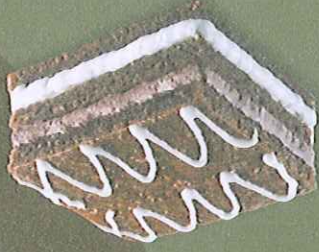
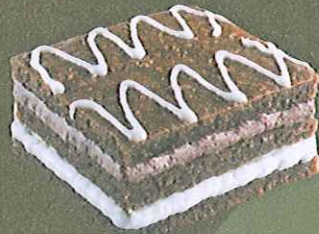
# HURA deli

Bánh Bông Lan Hương Vị Chocolate - Coconut Flavour Layer Cake



**HURA deli**

Bánh Bông Lan Hương Vị Chocolate - Coconut Flavour Layer Cake



**12 gói x 28 g**  
Khối lượng tịnh/Net wt:  
336 g/ 11.85 oz

OPEN

Sản phẩm gốc:

**CÔNG TY CỔ PHẦN Bibica**

Thành viên tập đoàn PAN

443 Lý Thường Kiệt, Phường 8, Quận Bình Thạnh, Thành Phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Số 11-12, Đường D1, Khu Phố Thủ Đức, Phường Thủ Đức, Quận Thủ Đức, Thành Phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Công Ty Cổ Phần Chế Bền Thực Phẩm PAN

Lô A1/1-9, Đường V.L. KCN Vĩnh Lộc 2, xã Long Hiệp, huyện Bến Lức, tỉnh Long An, Việt Nam.

Product of:

**Bibica CORPORATION**

A member of the PAN Group

443 Lý Thường Kiệt, Phường 8, Quận Bình Thạnh, Thành Phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Manufactured by: **DR. EAST BIBICA ONE MEMBER COMPANY LIMITED**

Lô 11-12, Đường D1, Khu Phố Thủ Đức, Phường Thủ Đức, Quận Thủ Đức, Thành Phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Lên 1000, Đường Nguyễn Huệ, Quận 1, Thành Phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Lên 1000, Đường Nguyễn Huệ, Quận 1, Thành Phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Ben Luc District, Long An Province, Vietnam.

Ben Luc District, Long An Province, Vietnam.

Ben Luc District, Long An Province, Vietnam.

Ben Luc District, Long An Province, Vietnam.

Ben Luc District, Long An Province, Vietnam.

Ben Luc District, Long An Province, Vietnam.

Ben Luc District, Long An Province, Vietnam.

Ben Luc District, Long An Province, Vietnam.

Ben Luc District, Long An Province, Vietnam.

Ben Luc District, Long An Province, Vietnam.

Ben Luc District, Long An Province, Vietnam.

Ben Luc District, Long An Province, Vietnam.

Ben Luc District, Long An Province, Vietnam.

Ben Luc District, Long An Province, Vietnam.

Ben Luc District, Long An Province, Vietnam.

Ben Luc District, Long An Province, Vietnam.

Ben Luc District, Long An Province, Vietnam.

Ben Luc District, Long An Province, Vietnam.

Ben Luc District, Long An Province, Vietnam.

Ben Luc District, Long An Province, Vietnam.

Thành phẩm: Bột mì, đường, trứng, chất béo thực vật (hydrogenated, dầu oliu tinh luyện), mạch nha, bơ bột socola, sữa bột, chất giữ ẩm (E422, E420(i)), chất nhũ hóa (E471), nước, tinh bột bắp, chất tạo xốp (E500(ii), E503A(i)), muối, sô-cô-lá compound (trắng, hương sô-cô-lá, sữa, bơ, vani) tổng hợp, chất bảo quản (E202), chất làm dày (E415), phẩm màu tổng hợp (E150d).

Ingredients: Wheat flour, sugar, eggs, vegetable fat (hydrogenating, refined palm olein), glucose syrup, butter, chocolate powder, milk powder, humectants (E422, E420(i)), emulsifiers (E471), water, corn starch, leavening agents (E500(ii), E503(ii)), salt, white compound, artificial (chocolate, coconut, butter, vanilla) flavour, preservative (E202), thickening agents (E415), artificial food color (E150d).

Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu:

Năng lượng: 356 - 650,8 kcal

Carbohydrate: 31,5 - 57,5 g

Chất béo: 24 - 44 g

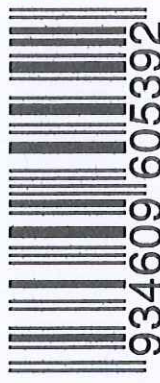
Protein: 3,5 - 6,2 g

Net Wt. 336g  
Net Wt. 11.85oz  
Net Wt. 11.85oz

<b>Nutrition Facts</b>	
1 Servings Per Container	
Serving Size 100 g	
Amount Per Serving	<b>503.4 kcal</b>
<b>Calories</b>	<b>34g</b>
Total Fat	<b>44.5g</b>
Total Carbohydrate	<b>19.5g</b>
Total Sugars	<b>4.85g</b>
Protein	

Mọi ý kiến xin liên hệ:  
Question? Comment?  
**84.28.39717874**

Dùng được ngay sau khi mở bao bì.  
Ready for use immediately after opening the packaging.  
Bảo quản hoặc trưng bày ở nơi khô ráo, thoáng mát và tránh ánh nắng trực tiếp.  
Display or store the product in a cool, dry place and keep away from direct sunlight.  
Ngày sản xuất & hạn sử dụng:  
Manufacturing date & Expiry date:  
Thông tin, cảnh báo: Không sử dụng sản phẩm khi đã hết hạn sử dụng.  
Sản phẩm có chứa gluten, trứng.  
Safety warnings: Do not use expired products. Products contain gluten, eggs.



**8 934609 605392**  
Số: 048/IBC/2018

NGOÀI TƯƠNG TIẾNG VIỆT